**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 101 (1983)

**Heft:** 40

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Für richtigen Informationsfluss

# Zur Entscheidungsfreiheit braucht man die Information.



CH-4249 Blauen

Tel. 061 89 41 41

# . . . sofort . . . Raumlösungen



Das Werkstatt-Gebäude der Firma Bantam errichtete Frutiger innerhalb von 6 Wochen.

Das unkonventionelle Bauwerk weist eine nutzbare Innenhöhe von 5,2 Metern auf – die doppelte Elementhöhe. Der Innenraum entspricht damit den Anforderungen des Betriebes.

Frutiger-Gebäude lösen Raumprobleme rasch und wirtschaftlich. Es müssen keine bauphysikalischen Kompromisse gemacht werden:

- k-Wert unter 0,4
- 3-fach-Verglasung
- mehrgeschossig

Frutiger baut individuell – den Bedürfnissen entsprechend aber mit System.

Prüfen Sie unsere Leistungsfähigkeit, kostenlos und unverbindlich.



Frutiger Söhne AG Holzbau Elementbau Gebäudeisolationen Fensterfabrikation Töpferweg 16 3613 Steffisburg Station Telefon 033 39 77 77

#### Bon

- lch wünsche Ihre Dokumentation
- Ich wünsche Ihre persönliche Beratung

Name/Vorname

Firma

Adresse

PLZ/Ort

Telefon

Einsenden an: Frutiger Söhne AG Holzbau Töpferweg 16, 3613 Steffisburg Station

# Fassadengestaltung so, dass die Architektur stimmt – ja, aber dann mit Beton



Geschäftshaus Hafner-/Zollstrasse, Zürich. Die bauphysikalisch anspruchsvolle Fassade ist durch die vorgehängten Betonplatten geprägt; diese sind eingefärbt und ihre Sichtflächen sind sandgestrahlt.



Wohn- und Geschäftshaus Langstrasse, Zürich. Die Eingliederung des Neubaus ins Altstadtbild erfordert eine stark strukturierte Betonfassade.

Sie bestimmen die architektonische Aussage des Bauwerks durch

- die Gliederung des Baukörpers
- die Modellierung der Fassade in den Details
- die Wahl der Oberflächenstruktur
- die Festlegung der Farbgebung

Schöpfen Sie die Gestaltungsmöglichkeiten des Materials aus. Dabei beraten wir Sie dank

- unserer Kenntnis bewährter Konstruktionsdetails
- unserer Erfahrung in Herstellung und Montage

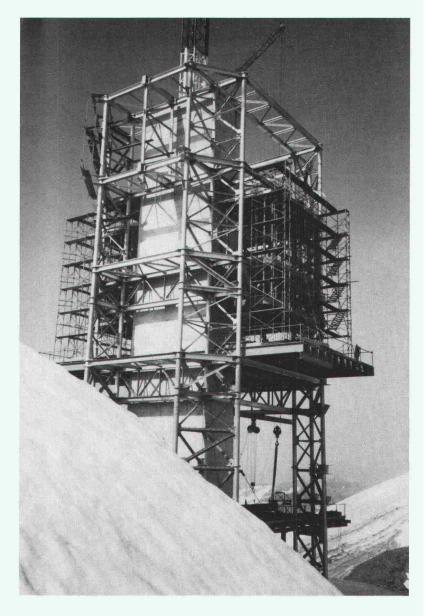
# 

STAHLTON AG 8034 Zürich Riesbachstr. 57 Tel. 01-47 64 00 Filialen in Bern / Lausanne / Lugano / St. Gallen

Nach der fachmännischen Fabrikation die **Montage** der Stahlkonstruktionen des

## Mehrzweckgebäudes der PTT auf dem Titlis

bei extremen Witterungsbedingungen auf 3100 Meter ü.M.



# Natürlich durch Spezialisten der

AG

## **ZSCHOKKE TMANN**

CH-5200 Brugg (Schweiz) Telefon 056/42 00 25 Telex 52096 zwag ch

Wasserbau Stahlbau Behälterbau Apparatebau Maschinenbau





Das Bauen in Dorf- und Stadtzentren verlangt sorgfältiges Abstimmen von öffentlichen und privaten Interessen, von Gestaltung und Rentabilität, von ideellem Lebensraum und kommerziellen Bedürfnissen.

Wir haben in Gemeinschaft mit Behörden, Architekten, Ladenmietern und Investoren, Benützern und Bewohnern eine echte Dorfkernerweiterung realisiert.

Projekt: Architekten Ammann + Baumann Zug und Luzern

Wenn Sie mehr von einem Generalunternehmer verlangen:

# **Peikert Contract AG**

Industriestrasse 20 6300 Zug Tel.: 042/21 32 35

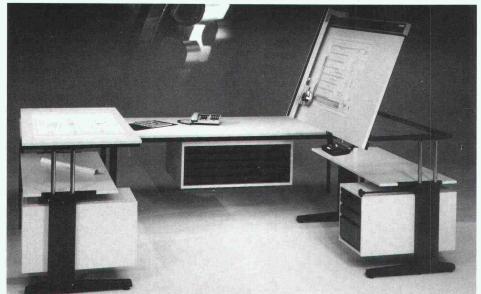


Generalplanung Generalunternehmung Architekturbüro

# LEUWICO-Arbeitsplätze für Architekten, Innenarchitekten und alle Baufachleute, die sich mit planerischen Aufgaben befassen!

Die besten Jahre unseres Lebens verbringen wir am Arbeitsplatz: Ist es da nicht entscheidend, durch einen modernen, funktionellen Arbeitsplatz die Arbeitsfreude und die Leistung zu steigern?

Wir verkaufen nicht nur Zeichentische; wir haben uns spezialisiert auf ergonomische Arbeitsplätze höhen- und schrägverstellbar, für jede Körpergrösse, zum stehend und sitzend Arbeiten. Selbstverständlich führen wir auch sämtliche Anbaumöbel wie Archivmöbel, Schrankwände, Büromöbel usw.



# **Neu bei uns**

Besuchen Sie unsere Ausstellung in Tagelswangen - Sie werden begeistert sein von den unzähligen Kombinationsmöglichkeiten sowie von den günstigen Preisen.

Rufen Sie uns an und verlangen Sie detaillierte Unterlagen – unser Telefon 052 32 76 21

# SALZMANN AG Rietstrasse 6 8307 Tagelswangen

Werner Maag AG, Zeltweg 44



8032 Zürich, Tel. 01/251 7580/81 Telex 58675

## WM-ENTWÄSSERUNGSTECHNIK

1 Dachwasserablauf aus Guss «PASSAVANT»

ein- oder zweiteilig, höhenverstellbar mit Aufsatzringen. Kugel- oder Flachrost, begehbar oder befahrbar, rund und quadratisch. Nicht nur Klebefläche, sondern kraftschlüssige Verbindung durch Flanschring. **Vom VSA empfohlen.** Mit senkrechtem oder seitlichem Abgang.

2 Bodenwasserablauf «PASSAVANT»

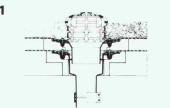
höhen- und seitenverstellbar; ein-, zwei- oder dreiteilig. Aufsatzstücke mit CrNi-Rosten. **Vom VSA empfohlen.** Abgang seitlich oder senkrecht

3 Fettabscheider «PASSAVANT»

Aus Guss, Stahl, GFK, Stahlbeton. 2 bis 40 l/s Leistung. Auch mit automatischer Spül- und Entleerungsvorrichtung. Vom VSA empfohlen.

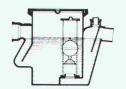
4 Öl- und Benzinabscheider «PASSAVANT»

0.5 bis 500 l/s Leistung. Aus Guss, Stahl, Stahlbeton. Ölunfallsicherung, Alarmanlage, Nachreinigung durch Koaleszenzfilterstufe. **Vom VSA empfohlen.** 





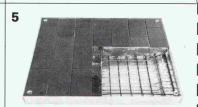




5 FI-Schachtabdeckungen aus ALUMINIUM und verzinktem Eisenblech

mit wählbarer Oberfläche, formschön, leicht und preisgünstig. Normalausführung und wasserdicht. Auch mit Riffelblechdeckel lieferbar.

Begehbar und befahrbar bis 400 kN



Adresse:	
----------	--

**SIA 60** 

# SWISS PANEL MONTARIB®

#### Profilplatten für Dächer, Decken, Fassaden

Stahl und Aluminium, verzinkt, bandbeschichtet in diversen Farben





#### Sandwich-Elemente

Montagefertige geschäumte Bauteile, vorzügliche K-Werte





#### Pfetten und Riegel, gelocht

Kaltgerollte Leichtbauträger, Stahl verzinkt 2,5 und 3 mm dick, gelocht auf Baustelle geliefert





# MONTANA

Ihr Partner für Dach und Wand

MONTANA STAHL AG, 5303 Würenlingen Tel. 056/98 10 12 Telex 59 642

> Bureau Suisse Romande, 1028 Préverenges Tel. 021/71 92 92

<u>Perfekte Organisation am</u> <u>Arbeitsplatz ist die halbe Arbeit.</u>

# Nestler

bei

5.60001

# **OZALID**

Nestler hat das komplette Einrichtungsprogramm für funktionelle Arbeitsplätze im technischen und administrativen Bereich. Verlangen Sie Dokumentationen über:

Rechnergestützte Zeichentechnik Zeichentische Zeichenanlagen Zeichenmaschinen Ganze Konstruktions-Arbeitsplätze Designer-Arbeitsplätze Planungs-Arbeitsplätze Ablageschränke für Zeichnungen



Ihr Partner für Informationstechnik. Ein Plüss-Staufer-Unternehmen.

Herostrasse 7, 8048 Zürich, Telex 822250, Telefon 01-62 71 71. Fax-Nr. 01-64 55 62 (nur für die Übermittlung von Fernkopien).

Ausser Technisches Büro auch: Druck • Kopierer • Fernkopierer • Mikrocomputer • Textverarbeitung • Moderne EDV-Gesamtpakete.

Erstklassige Weltmarken, exklusiv für die Schweiz.

Das kompakte, leicht zu handhabende AZ-1 kann sowohl mit Kugelkopf- wie auch mit Flachkopf-Stativ eingesetzt werden.

Der Arbeitsbereich beträgt ±16', die Normalabweichung pro Kilometer nur

2,5 mm.

Das AZ-1 ist für den Bau gebaut. Es arbeitet so exakt wie nötig und so zuverlässig wie möglich. Sie sollten es unbedingt kennenlernen. Rufen Sie uns an, wir führen Ihnen dieses Nivellier mit Spitzenoptik von Nikon gerne vor. Falls Sie sich schon vorher eingehender informieren möchten:

füllen Sie den Coupon aus.



Durchmesser des Teilkreises: 110 mm, die Einteilung ist sowohl in 360° wie in 400°s lieferbar.

Übrigens gibt es die geodätischen Instrumente von Nikon in der Schweiz nur bei uns.

Das Spitzen-Objektiv von Nikon hat einen Öffnungsdurchmesser von 30 mm, erlaubt eine 29fache Vergrössernug und eine kürzeste Fokussierdistanz von 0,75 mm.

Das AZ-1 (im Bild) gibt es mit Plasticbehälter, Objektivkappe, Senkel, Justiernadel und Regenschutzhülle für ganze

Die automatischen

Fr. 950.
Bau-Nivelliere von Nikon:

Einmalig robust, zuverlässig

und preisgünstig

#### Coupon

Ich möchte Genaueres über die automatischen Bau-Nivelliere von Nikon erfahren. Bitte senden Sie mir Ihren Prospekt mit Preisen

Name:

Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

(Nikon)

#### **Geo-Astor**

Erste Schweizer Einkaufszentrale für Ingenieure und Geometer.

Postfach 25, 8840 Einsiedeln, Telefon 055/53 40 76



# Meto Bau

# die leistungsfähige Stahlbau-Firma

#### **Breite unseres Produktions-Spektrums**

Wir sind in der Lage, den gesamten Stahlbau-Teil einer Industrie-Anlage zu projektieren, zu liefern und zu montieren.

Zum Beispiel für eine Zementfabrik:

- Alle Stahlhochbauten wie Lagerhallen, Produktionsgebäude, Verwaltungsbauten usw.
- Transportbandbrücken, Versorgungsbrücken usw.
- Alle Arten von Bunkern
- Rohmehlsilos, Klinkersilos, Zementsilos
- Oltankanlage
- Stahlkamine
- Wasserturm
- Kläranlage für das Camp und den Verwaltungsbereich

#### Hauptsitz und Werkstätten

Meto-Bau AG

CH-5303 Würenlingen Telefon: 056/982661 Telex: 54684 meto ch

#### Zweigbüro in Zürich

Meto-Bau AG Okenstrasse 4 CH-8037 Zürich Telefon: 01/3631455



# FFTEXIC ...immer eine Länge voraus

#### fugenlose Bodenbeläge auf Epoxidharzbasis

für: alle industriellen Bauten - Zivilschutzanlagen - Garagen - Labors Garderoben – Schulhäuser – öffentliche Bauten usw.

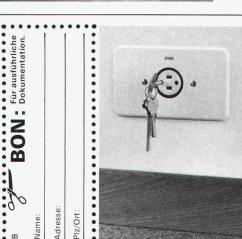
- Mörtelbeläge Giessbeläge Versiegelungen Imprägnierungen auf Unterlagen aus:
- Beton Steinholz Asphalt Repoxit für:
- Neubauten Umbauten Renovationen

#### REPOXIT AG

Pflanzschulstrasse 28

8403 Winterthur

Telefon 052 - 29 79 05



# der bestgetarnte Einbau-Kleintresor!

ldeal für private Haushalte, Ferien- oder Zweitwohnungen, Hotel-zimmer . . . oder einfach dort, wo Wertsachen sicher versorgt

- Geeignet zum Einbau in verschiedenartige Wandkonstruktionen
- Tarnung durch Steckdosenabdeckung
- sechs Modelle
- einfaches Versetzen
- Schublade für Bargeld oder Schmuck

Fabrikation und Vertrieb:



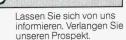




# 100'000 Frauen und Männer\*wollen ihren Closomat nicht mehr missen. (Fragen Sie mal einen Benützer!) \* 40 000 Haushalte mit Ø 2,5 Personen









Hans Maurer Closomat AG Rietholzstrasse 4, 8125 Zollikerberg Telefon 01/391 60 18



#### Vogel-Skihalter

Ganzmetall, feuerverzinkt, robust

Planen und Einrichten von Skiräumen Liefern von Teilen für Selbstmontage

Für Hotels, Ski- und Ferienhäuser, Schulen, Bergbahnen usw. Verschiedene Modelle

ERWIN VOGEL, Vogel-Skihalter Am See 503, 8882 Unterterzen Telefon 085/42212

Bis 16 Paar Ski per Laufmeter

#### Preisgünstig



#### ANSOLUX G/3

Dampfabzughaube für frontbündigen Einbau. 220 V, 90 W, 2-stufig 500 m³/h, 30 mm WS. Automatische Einschaltung. 2 Einbauleuchten. CH-Norm 55 cm.

Nur Fr. 335.-ANSOLUX! ANSOLUX die beste Dampfabzughaube ANSON AG 01/4614080 8055 Zürich Friesenbergstr. 108

#### Mauerkasten ANSON



mit 1 und 2 Anschluss-Stutzen, aus Kunststoff oder Metall. Ausziehbar. Rückstauklappe. Aussengitter mit Tropfnase. Preisgünstig!

Ab Fr. 47.50 ANSON AG 01/461 40 80 8055 Zürich Friesenbergstr. 108

#### **ANSONETTE**



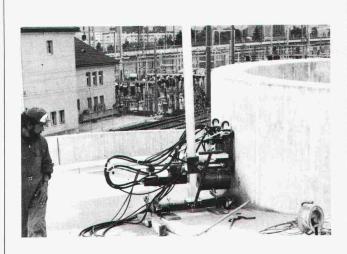
Der Bad/WC-Ventilator ANSONETTE ist unerreicht preisgünstig. 90 m3/h, 100 mm Ø, 220 V, 15 W. Montage putzbündig in Wand oder Decke.

Ab Fr. 79.-. Lüftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und ANSON AG 01/4614080 8055 Zürich Friesenbergstr. 108

#### Kuster Bohrunternehmung AG

Gubelstr. 41 Tel. 01/3116633 8050 Zürich





Diamant-Betonbohrungen Trockenbohrungen Betonfräsen bis 55 cm Tiefe Betonpressen bis 1500 t Fugenfräsarbeiten Abbruch von Beton

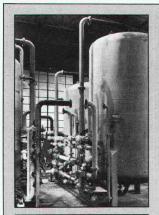


Zur Verhinderung von teuren Feuchteschäden:

das bewährte Geräteprogramm für den universellen Einsatz in Kellern, Lagern, Wohnräumen, Zivilschutzanlagen usw. Vollautomatischer Betrieb, sparsamer Stromverbrauch. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

9113 Degersheim, Telefon 071/5415 44 Niederlassungen: Oberhasli ZH, Hofstetten So, Münsingen BE, Gordola TI. Lausanne

KRUGER



Wir sind ein mittelarosser Betrieb und empfehlen uns für ein umfangreiches Leistungsangebot:

#### Grossapparatebau Stahl- und Tankbau

- Zuschneiden, Sikken, Kanten (über 600 Tonnen Blech am Lager)
- Schneidbrennen (auch rostfrei)
- Walzen, Runden (Bleche und Profile)
- Schweissen (EH, MIG, MAG, UP)
- Sandstrahlen (Automat und Hand)
- Farbspritzen

#### **Allgemeiner** Maschinenbau

- Drehen (bis ø 4000 x 7000 mm)
- Horizontalbohrwerken
- Fräsen (MAHO 1000)
- Bohren bis MK 5 (auch radial)
- Hobeln
- Flach- und Rundschleifen

EMPA-geprüfte Schweisser SVDB-Zulassung Eigener Fuhrpark

Haben Sie ein Problem - Anruf genügt. Verlangen Sie unsere Firmendokumentation oder gleich ein Angebot; es lohnt sich!

Gebr. Peterhans AG 5605 Dottikon Tel. (057) 243939



schwer brennbar

atmungsaktiv, kein Kondenswasser>

zeitsparend zu verlegen

trittfest

auch für Renovationen





Weitere Bezugsquellen auf Anfrage

Tegum AG 8570 Weinfelden Tannenwiesenstr. 11 072 211 777

Fabrikation und Vertrieb von techn. Artikeln



Telex: pedo 58630

DREIDINENSIONAL

DREIDINENSIONAL

DREIDINENSIONAL



Die dreidimensionale Bewegungstechnik erschliesst alle Dimensionen. Der Pneumatik-Zylinder mit der dreidimensionalen beweglichen Kolbenstange bietet jetzt Lösungen an, die bis heute undenkbar waren.

#### Einsatzmöglichkeiten:

Maschinenbau, Bauwesen, Fördertechnik, Lebensmittelbranche, Chemie usw.

Kommen Sie mit Ihrem Problem zu uns; wir finden eine nutzbringende und kostenreduzierende 3D-Lösung für Sie.

FERAMATIC AG



3D-Bewegungstechnik 8635 Dürnten, Edikerstrasse 16, Telefon 055 317580

#### Vorteile:

- Kraftübertragung auf eine beliebig gekrümmte Linie möglich
- Plazierung/Einbau der Zylinder beliebig
- mehrere Kraftabgriffe möglich

#### FERAMATIC AG, 8635 Dürnten

Ich bitte um Zustellung von Informationsmaterial über 3D-Zylinder

Name	Firma	
Ort	Strasse	
		SIA

# **YTONG** Fassadenelemente nach Mass

massiv - wärmedämmend - feuerbeständig Qualität für jeden Industriebau

Wir offerieren Ihnen die preiswerteste Lösung für Ihre Industriefassaden.

Abt. Elementbau Kernstrasse 37, 8004 Zürich Tel. 01/2423080 Telex 812477



# Durchstossungen

Hydr. Durchstossverfahren Ø100-350 cm Stahl- oder Eternitrohrbohrung Ø30-100 cm Rakete Ø4-17 cm

Stahlrohrrammung Ø10-80 cm Bodenverdrängungs-



Technische Beratung/Bauausführung:

Neugutstr. 52, 8600 Dübendorf

Bauunternehmung AG Tel. 01/821 00 85 Zürich - Dübendorf - Aarau - Chur - Grenchen - St. Gallen



POLYU - das pat. doppelwandige Verglasungs- und Bedachungselement aus unzerbrechlichem Polycarbonat.

K-Wert: ca. 1.3. Auch 4fach lieferbar. Lichtdurchlässigkeit: ca. 85%. Farben: farblos, braun-, grüntransparent und opal. Alu-Montage-Komplettes system mit Norm-Alu-Fensterelementen. POLYU - die beste und wirtschaftlichste Lösung!

Weiter führen wir Doppel- und Dreifachstegplatten in verschiedenen Formaten und Stär-

ken aus:

Acrylglas - PVC - Polycarbonat

Verlangen Sie Muster!





# QUALEX – die hagelsichere Polycarbonat-Wellplatte in «Eternit»-Wellung...

...soll überall da eingesetzt werden, wo glasklare und schlagsichere Lichtplatten verlangt werden. Plattenbreite: 92 cm. Lagerlängen: 200, 250 und 600 cm. 10 Jahre Neomat-Vollgarantie!

neomat

Wir interessieren uns für ihre Qualex-Wellplatte 177/51.

□ Senden Sie uns doch 1 Muster □ Rufen Sie uns bitte an.

☐ Wir erwarten ihren Besuch.

Firma:

Sachb.:

Strasse:

PLZ/Ort:

Coupon einsenden an:

Neomat AG

Kunststoffe – Befestigungstechnik 5734 Reinach AG · 064/71 62 62

# La gestion évolutive des projets de construction



Fr. 38.— (+ port et emballage)

VERBIA AG, Froburgstrasse 15, 4600 Olten, Telefon 062/210641

#### Helmut Schoenenberger

Cet exposé vise à stimuler la curiosité du professionnel, à lui donner les moyens d'innover et d'adapter à ses propres problèmes des solutions développées dans la pratique sur la base d'une philosophie de dynamisme et d'ouverture d'esprit.

#### **LOCO-PROJETS SA**

15, RUE DU CENDRIER 1211 GENÈVE 1 TEL 022/314340

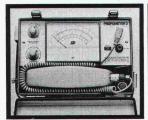
> Na S

# VERBIA

Laufend auf dem dichtesten Stand der Technik: mit VEROPLAN® und BIKUTOP®









# **PROFOMETER**

Armierungs- und Metallsuchgerät für die genaue, zerstörungsfreie Prüfung der Stahlbewehrung in fertigen Bauwerken.

PROCEQ SA Riesbachstrasse 57 CH-8034 Zürich Telefon 01/47 78 00

Telex 53 357 proce ch





Baukasten-System, daher äusserst preisgünstig. Einzelgeräte oder Spiellandschaften. Sie können nach Ihren Wünschen und Ihrem Budget auswählen.

Verlangen Sie den neuen Katalog MODUL

Kinderland-Neeser, 6260 Reiden LU Telefon 062 / 81 23 23



Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung auf folgenden Fabrikations- und Dienstleistungszweigen

- Stahlbau: Tragkonstruktionen und Hallenbauten für Industrie und Gewerbe
- Treppen, Tore, Türen und Schaufenster
- Fenster und Fassaden
- Notstromanlagen
- Autokranvermietung und Transporte



Bernstrasse 9 4665 Oftringen Telefon 062 / 41 34 44 Telex 68901



#### Baustatikprogramme auf **Commodore und Sirius**

Durchlaufträger, ebene und räumliche Stab- und Fachwerke, elast. geb. Balken, Trägerrost, Finite-Element-Platten usw.

Wulf Seele, Ing. SIA, Flurstr. 44, 2544 Bettlach, 065 / 55 21 43



Zürcher Ziegeleien Tel. 01-468 2111

J. Schmidheiny + Co. AG Tel. 071-223262

**Baustoffe AG Chur** Tel. 081-24 46 46

#### Stellenangebote

Gesucht

# Bauingenieur

(dipl. Ing. ETH oder Ing. HTL)

mit Praxis im Tiefbau oder Grundbau, als Projektleiter und Stv des Chefs, für Geotechnikaufgaben, Baugruben, Stützmauern und Entwicklung neuer Bausysteme.

#### Anforderungen:

einige Praxis, Flexibilität und Interesse für Computer und neue Methoden der Messtechnik, Fremdsprachenkenntnisse erwünscht.

#### Wir bieten:

persönliche Atmosphäre eines kleinen, aber kräftigen Teams mit faszinierenden Projekten im In- und Ausland.

#### GEOTECHNIKBÜRO DR. FELIX P. JAECKLIN

Geissbergstrasse 46, 5400 Ennetbaden Telefon 056 / 22 07 22



In unserer Generalunternehmung schaffen wir einen weiteren Posten für einen

## **Bauleiter/Projektleiter**

#### Aufgaben:

Technische und organisatorische Oberbauleitung mehrerer Baustellen, Kontakt mit Bauherren und Behörden, Koordination Architekten/Ingenieure/Unternehmungen, Arbeitsvergebungen, Überwachung von Kosten- und Zahlungswesen, Abrechnung, Rechnungstellung, Garantiewesen.

#### Anforderungen:

Hochbautechniker oder Architekt mit längerer Erfahrung als örtlicher Bauführer auf Grossbaustellen mit anspruchsvollem Innenausbau.

Wir erwarten gerne Ihr handschriftliches Bewerbungsschreiben mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzangaben.

Karl Steiner AG Postfach 8050 Zürich



Wir suchen für unser Architekturbüro im Zürcher Oberland

#### Architekten/Bauführer

der im Entwurf mitreden, «seine» Bauzeichner oder Lehrlinge führen und alle Bauleitungsaufgaben selbständig erledigen kann. Kurz gesagt, einen kreativen Bauführer als Projektleiter. Ein kleines Team mit interessanten, vielseitigen Aufgaben wartet. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

Bitte melden Sie sich unter Chiffre SIA 699 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### Holzverarbeitende Industrie

Die Firma Novopan-Keller AG in Klingnau mit zusammen über 550 Mitarbeitern ist der bedeutendste Schweizer Produzent von Span- und Kunststoffplatten sowie einer ganzen Palette anderer hochwertiger Bauwerkstoffe und Halbfabrikate. Die neu geschaffene Position

# Leiter des techn. Aussendienstes

beinhaltet für die ganze Schweiz folgende Aufgaben:

- Führen des technischen Aussendienstes mittels Zielsetzungen
- Unterstützung und Schulung des technischen Aussendienstes in der Anwendung und Verarbeitung der verschiedenen Produkte
- Gezielte Bearbeitung von Objekten und Mitarbeit an Innovationsvorhaben

Diese sehr selbständige Führungsposition verlangt neben guten fachlichen Kenntnissen (z. B. Holzbauingenieur, Architekt HTL, Bauingenieur, evtl. eidg. dipl. Schreinermeister) eine unternehmerisch denkende Persönlichkeit. Ausserdem sind praktisch erprobte Führungseigenschaften, verbunden mit akquisitorischem Geschick und Durchsetzungsvermögen, besonders wichtig.

Sprachkenntnisse: Deutsch, Französisch, Italienisch

Fühlen Sie sich angesprochen? Ihrem Wunsch nach zusätzlicher Information kommen wir in einem persönlichen Gespräch gerne entgegen. Absolute Diskretion wird zugesichert. Bitte unterbreiten Sie uns Ihre Bewerbung.

# Allgemeine Treuhand AG

Allgemeine Treuhand AG, Kaderselektion, Postfach, 8022 Zürich, Telefon 01 / 202 11 74, int. 441

# **Proplaning**

Unsere Architekturabteilung sucht zwecks Erweiterung ihres dynamischen Teams zwei junge und selbständige

## Hochbauzeichner/ Konstrukteure

#### Primäre Aufgaben:

- Ausarbeitung von Inland- und Auslandprojekten bis ins Detail
- Baueingaben

#### Voraussetzungen:

- 2-3 Jahre Praxis
- Leistungsnachweise
- Englischkenntnisse von Vorteil

Senden Sie uns die üblichen Bewerbungsunterlagen mit

Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

#### **PRO-PLAN-ING AG**

Abteilung Architektur Burgfelderstrasse 211, 4025 Basel, Telefon 061 / 44 46 54

Wir realisieren Büro-, Gewerbe- und Industriebauten in der gesamten Schweiz.

Zur Ergänzung unseres guteingespielten Teams langjähriger Mitarbeiter suchen wir einen jüngeren

## **Architekten HTL**

oder Baufachmann mit ausgewiesener Praxis, welcher uns tatkräftig mithilft, Projekte von der Planung bis zur örtlichen Bauleitung zu betreuen.

Für einen an speditives Arbeiten gewöhnten, wirtschaftlich denkenden Fachmann eine gute Chance, seine Fähigkeiten voll zu entfalten.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Unser Personalchef, R. Meyer, freut sich, Sie kennenzulernen.

Mit Anliker auf Vertrauen bauen



#### Treuhand-Gesellschaft Société Fiduciaire

Seit 50 Jahren Partner von Wirtschaft und Verwaltung

Unser Kunde, ein erfolgreiches und gut eingeführtes Ingenieurbüro in der Urschweiz (8 Mitarbeiter), sucht in der Innerschweiz

# Ingenieurbüro als **Partner**

Die Zusammenarbeit soll gegenseitig ermöglichen, die Geschäftstätigkeiten auszuweiten und die vorhandenen Kapazitäten gemeinsam zu nutzen usw.

Die rechtliche Ausgestaltung der Zusammenarbeit kann sich nach den konkreten Möglichkeiten und Wünschen der Partner richten.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Kontaktnah-

#### Visura Treuhand-Gesellschaft Winkelriedstrasse 37, 6003 Luzern Telefon 041 235421



#### Kantonale Verwaltung Luzern

Stellenausschreibung

Beim Kantonalen Hochbauamt ist auf Frühjahr 1984 die Stelle eines

## diplomierten Architekten

zu besetzen.

#### Aufgabenbereich:

Mitwirkung bei der Vorbereitung und Durchführung von Neu- und Umbauten; Vertretung des Kantonsbaumeisters.

#### Anforderungen:

Diplom ETH; mehrjährige Praxis und Erfahrung; organisatorische und planerische Begabung; Durchsetzungsvermögen; Führungsqualitäten.

#### Stellenantritt:

auf Frühjahr 1984, bzw. nach Vereinbarung

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen sind bis 14. Oktober 1983 zu richten an

#### Personalamt des Kantons Luzern, Murbacherstrasse 23, 6002 Luzern

Wir sind eine aktive, gut fundierte Generalunternehmung für Industrie- und Wohnbauten und suchen zur Unterstützung unserer technischen Abteilung einen qualifizierten

#### Architekten ETH oder HTL

Die anspruchsvolle Aufgabe umfasst nebst der Planbearbeitung und Projektbetreuung, auch die Führung einer Planungsgruppe.

Einem engagierten, initiativen und fachlich ausgewiesenen Mitarbeiter, im Idealalter von 28-35 Jahren, bieten wir ein angemessenes Salär und gut ausgebaute Sozialleistungen.

Falls Sie Interesse an dieser vielseitigen Position haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Frau S. Haller.



IWOBAU AG Generalunternehmung 8304 Wallisellen, Grindelstrasse 5, Telefon 01 / 830 01 81

Für anspruchsvolle Zentrumsüberbauung und Geschäftshausbau suchen wir einen fachlich ausgewiesenen

#### erfahrenen Bauführer

Idealalter 30-45jährig.

#### Tätigkeitsgebiet:

- Devisierung
- örtliche Bauführung
- Ausmass und Rechnungswesen

Eintritt: sofort oder nach Vereinbarung



Wir bitten Sie um Kontaktnahme

Marti Liegenschaften AG Generalunternehmung 8004 Zürich Telefon 01/2414181 (Herr Heller)



#### Position d'avenir pour un spécialiste de la construction!

Nos produits d'isolation acoustique et antivibratile, tout comme nos appuis pour le bâtiment, jouissent d'une bonne réputation dans les milieux de la branche.

Dans le cadre de l'extension de notre organisation de vente, nous cherchons un

# conseiller technique

pour la Suisse romande, des régions du canton de Berne et éventuellement le Tessin

Comme candidat idéal, vous remplissez les exigences suivantes:

- ingénieur civil ETS (ou formation équivalente)
- plusieurs années de pratique en statique du bâtiment et éventuellement expérience de conseiller-vendeur
- domicile: agglomération de Lausanne ou de Fribourg
- esprit d'initiative, persévérance, facilités de contact et entregent
- langue maternelle le français et très bonnes connaissances de l'allemand.

Après une période de mise au courant, votre tâche sera de conseiller avec compétence les bureaux d'architectes et d'ingénieurs, ainsi que les entreprises de construction et les autorités dans l'utilisation de nos produits. Un bureau personnel sera mis à votre disposition à proximité de votre domicile. Activité extérieure env. 70%.

Nous offrons d'excellentes conditions de travail, une étroite collaboration avec la direction et un salaire à la mesure des

capacités.

Si cette tâche vous intéresse dans l'optique d'une activité dynamique aboutissant à votre réussite professionnelle, veuillez adresser vos offres avec courte lettre d'accompagnement manuscrite, documents d'usage et prétentions de

#### Neue Pronouvo-Kork AG

Schall-, Schwingungsund Bauisolierungen

Postfach, 8050 Zürich Baumackerstrasse 53 Telefon 01/311 55 62

Architekturbüro in der Innerschweiz mit interessanten Bauaufgaben vom anspruchsvollen Neubau bis zur stilgerechten Restaurierung von Denkmalpflegeobjekten sucht zur Entlastung des Chefs einen dynamischen, an selbständiges Arbeiten gewöhnten

# **Architekten ETH oder HTL**

mit Erfahrung in Entwurf, Planung und Ausführung sowie einen tüchtigen

# Bautechniker/ Bauführer

mit Erfahrung in Devisierung, Werkplanbearbeitung und Bauleitung.

Interessenten mit entsprechender Ausbildung und Erfahrung, die an einer ausbaufähigen Dauerstelle interessiert sind, richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre SIA 693 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

# Preiswerk

Ingenieure ETH/SIA

Zur Verstärkung unseres Mitarbeiterstabes im Ingenieurbüro und in der Generalunternehmung suchen wir einen jüngeren, vielseitig interessierten und sprachgewandten

## dipl. Bauingenieur ETH

mit vertieften Kenntnissen in Statik und Bodenmechanik.

Wir erwarten selbständige Bearbeitung von Hoch- und Tiefbauprojekten sowohl im In- als auch im Ausland. Unternehmerisches Denken und Reisebereitschaft sind Voraussetzuna.

Wir bieten abwechslungsreiche Tätigkeit auf allen Gebieten des Bauingenieurwesens, angenehmes Arbeitsklima, gute Aufstiegsmöglichkeiten und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Arbeitsort ist Basel oder Zürich.

Interessenten bitten wir, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen an:

Preiswerk & Cie. AG,

Burgfelderstrasse 211, 4025 Basel, Tel. 061 / 44 67 70

Preiswerk & Cie. AG,

Gartenhofstrasse 15, 8036 Zürich, Tel. 01 / 241 20 21

Für den Verkauf unserer Grossbaumaschinen suchen wir einen erfahrenen, zweisprachigen (d/f)

# Verkaufsingenieur im Aussendienst

Mindestalter:

28 Jahre

Verkaufsgebiet:

Schweiz und Fürstentum Liech-

tenstein

Verkaufsprogramm: Mobilkrane,

Grossverdichter,

Muldenkipper

Fixum und Erfolgsprovision. Geschäftswagen.

Senden Sie uns Ihre Bewerbung, oder rufen Sie uns an (Herr Fischer verlangen).



MAVEG AG, Industriering 11, 3250 Lyss, Telefon 032 / 84 71 71

#### KILCHER

sucht zwei technische Mitarbeiter

## Leiter einer **Abdichtungsabteilung**

Aufgaben:

Akquisition und Offertwesen

Organisation der Arbeitsausführung

Abrechnung

Erfordernis:

Erfahrung, wenn möglich in ähnlicher Posi-

tion, Sprache D (Ferwünscht)

#### **Technischer Berater**

Akquisition, techn. Beratung von Ingenieuren

und Architekten für die Anwendung unserer

Spezialprodukte

Erfordernis:

Erfahrung im Büro und auf Baustellen

guter Umgang mit Kunden Sprache D (F, E, I bevorzugt)

Wir bieten interessante Arbeit mit qualitativ hochwertigen Produkten sowie moderne Anstellungsbedingungen.

Bewerbungen mit Foto und Lebenslauf sind zu richten an die Geschäftsleitung der

F. Kilcher Bauisolationen AG, 4565 Recherswil

# **Proplaning**

Unsere Architekturabteilung sucht zwecks Erweiterung ihres Teams einen jungen und engagierten

#### **Architekten ETH**

#### Primäre Aufgaben:

- Entwurf und Projektleitung von In- und Auslandprojekten
- überzeugendes Vertreten von Ideen beim Bauherrn

#### Voraussetzungen:

- 3 Jahre Praxis
- max. 35 Jahre alt
- Auslanderfahrung
- Bereitschaft zu gelegentlichen Auslandaufenthalten
- gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift. Französisch von Vorteil.

Senden Sie uns die üblichen Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Diskretion ist selbstverständlich.

Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

PRO-PLAN-ING AG, Abteilung Architektur Burgfelderstrasse 211, 4025 Basel, Telefon 061 / 44 46 54

# **Proplaning**

Unsere Architekturabteilung sucht zwecks Erweiterung ihres Teams einen erfahrenen und dynamischen

#### **Bauleiter**

#### Primäre Aufgaben:

- GU-Kalkulationen Rohbau und Ausbau
- Verhandlungen mit Bauherren, Unternehmern und Behörden
- Begleitung von Ausführungsplanungen
- örtliche Bauführung bis Garantiearbeiten

#### Voraussetzungen:

- gute Grundausbildung als Baufachmann
- Englisch- oder Französischkenntnisse von Vorteil
- praktische Erfahrung mit EDV-Systemen (Devis, Ausmass, Baurech.)

Rufen Sie uns an, oder senden Sie uns die Bewerbungsunterlagen mit Foto. Diskretion ist selbstverständlich. Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

#### **PRO-PLAN-ING AG**

Burgfelderstrasse 221, 4025 Basel, Telefon 061 / 44 46 54

# Wir suchen Architekt HTL

für die Bearbeitung und Überwachung interessanter Projekte, vornehmlich im Wohnungsbau. Bewerbungen sind zu richten an das Architekturbüro der

## HAUS+HERD

Bettenhausenstrasse 50 3360 Herzogenbuchsee, Tel. 063 60 11 51 Telefon privat 063 61 41 29 abends (A. Zogg)

Wir suchen einen initiativen

#### Bauführer

mit mehrjähriger Praxis, für die Realisierung von anspruchsvollen, öffentlichen Bauvorhaben im Raume Aarau. Eintritt nach Vereinbarung.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Ihren Telefonanruf.

H. Fugazza + W. Steinmann, dipl. Arch. ETH/SIA AG Schönaustr. 59, 5430 Wettingen, Telefon 056 / 26 57 87 Suche initiativen

#### **Architekt ETH/HTL**

mit reicher Erfahrung in Planbearbeitung, Projektleitung und Ausführung.

Bewerber, die auf der Basis kollegialer Zusammenarbeit an einer anspruchs- und verantwortungsvollen Tätigkeit interessiert sind, richten ihre Zuschrift an:

H.P. Menn, dipl. Architekt BSA/SIA Poststrasse 43, 7000 Chur

#### Bauzeichner(in)

- vielseitige, interessante Aufgaben
- kleines, junges Team
- guter Leistungslohn

Wir freuen uns auf ein Gespräch mit Ihnen.

Droz, dipl. Arch. ETH/SIA, 5200 Brugg, Tel. 056 / 41 98 90

Für die Ausführung eines anspruchsvollen Laborneubaus in Basel suchen wir einen versierten

#### **Bauleiter**

mit guten Qualifikationen in selbständiger Tätigkeit und langjähriger Erfahrung im gesamten Bereich der Ausführung (Submission, Bauleitung, Terminwesen, Abrechnung).

Eintritt: Jan. 1984 oder nach Vereinbarung.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erbeten an:

Andrea Roost, Architekt BSA/SIA/SWB, Steinerstr. 36, 3006 Bern.

#### Stellengesuche

#### Projektleiter (Schweizer)

(Construction Manager)

vollendet in Kürze eine Grossbaustelle im Ausland und sucht deshalb eine neue Aufgabe im Inland oder Ausland. Langjährige Erfahrung in Leitung von Baustellen im In- und Ausland, speziell im Hochbau, aber auch im Industriebau. Top-Referenzen!

Zuschriften unter Chiffre SIA 692 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Gut ausgewiesener

#### **Bauingenieur/Planer NDS/HTL**

in leitender Stellung, sucht neuen Wirkungskreis im Raume Basel mit Praxis vorwiegend in allgemeinem Tiefbau und Quartierplanung.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 701 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### **Bauingenieur HTL**

34, mit mehrjähriger Erfahrung in Bauleitung und Projektierung von allgemeinen Tiefbauarbeiten, sucht neuen Wirkungskreis im Raum Zug, Zürich und linkes Zürichseeufer. Es bestünde auch die Möglichkeit, als freier Mitarbeiter zu arbeiten. Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre SIA 695 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

39

#### Vermessungsingenieur

mit langjähriger Erfahrung bei Absteckungen in allgem. Tiefbau, Tunnel, Brückenbau, auch bei Herstellung techn. Pläne, Leitungskataster, Werkplänen, Kartografie und Reproduktion, Auslanderfahrung, sucht interessante Stelle in Bauunternehmung, Ingenieurbüro oder Verwaltung.

Offerten unter Chiffre V-05-305227 an Publicitas, 3001 Bern.

Junger, dynamischer

#### dipl. Architekt

25, Deutschschweizer, Diplom Sommer 83, sucht interessante Stelle für Projektierung, Entwurf, Ausführung in angesehenem Architekturbüro. Raum Zürich oder Chur.

Gerne erwarte ich Ihre Offerte unter Chiffre SIA 703 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich,

#### Junger Ingenieur HTL

26 (Abendtechnikum Bern), vom Ausland zurückgekehrt, sucht neue Arbeitsstelle. Bisherige Tätigkeit: allg. Tiefbau (Strassenbau, Kanalisation, Wasserversorgung). Sprachen D/E/S.

Offerten unter Chiffre SIA 698 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### Dipl. Bauingenieur ETH

50, mit über 20jähriger Praxis in Bauunternehmung auf den Gebieten Hoch-, Tief- und Untertagbau sucht neuen Wirkungskreis in Richtung Projekt-Mana-gement, Bauleitung oder Verwaltung. Sprachen D/F/E/I. Raum Bern bevorzugt, aber nicht Bedingung.

Offerten unter Chiffre SIA 702 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### Diverses

Im Industrie-, Wohnungs- und Verwaltungsbau erfahrener

#### Architekt HTL

erstellt für Sie Kostenvoranschläge und übernimmt Devisierung sowie eventuell örtliche Bauleitung, von einfachen bis zu komplexen Bauaufgaben, in freier Mitarbeit zu interessanten Konditionen. Region Bern-Burgdorf-Thun bevor-

Ihre Anfrage erreicht mich unter Chiffre SIA 700 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### Architekt HTL

mit besten Referenzen auf den Gebieten Wohnungs-, Bank- und Industriebau übernimmt Ihre Bauleitungsprobleme (evtl. auch weitere Kategorien) zu fairen Bedingungen

Offerten bitte unter Chiffre SIA 682 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### Architekturbüro verfügt über freie Kapazität.

Bitte schreiben Sie uns unter Chiffre SIA 672 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir vermieten in modernem Geschäftshaus an der Nidaugasse 8 in

#### BIEL - Büro- oder Praxisräume

Fläche etwa 115 m² und 100 m², frei unterteilbar, Räume klimatisiert und nach Wunsch ausbaubar. Interessenten wenden sich bitte an:

Arthur Frey AG, 4612 Wangen b/Olten Tel. 062 / 34 31 31, intern 268

## **Projektwettbewerb** Schützenmatte Olten

Die Stadt Olten veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Gestaltung des Schützenmatt-Areals.

#### Ziel des Wettbewerbs:

Gesamtgestaltung dieses äusserst wertvollen innerstädtischen Frei- und Erholungsraums. Etappenweise Sanierung und Erneuerung der bestehenden Bauten und Anlagen (Badeanlage und alte Turnhalle) sowie Neubau einer Turnhalle und einer unterirdischen Parkierungsanlage.

Teilnahmeberechtigt sind Fachleute, die mindestens seit dem 1. Januar 1983 im Kanton Solothurn Wohn- oder Geschäftssitz haben oder in der Planungsregion der Bezirke Olten-Gösgen-Gäu heimatberechtigt sind.

Dem Preisgericht stehen für die Prämierung von 7 bis 8 Entwürfen 72 000 Franken und für eventuelle Ankäufe 10 000 Franken zur Verfügung.

Die Wettbewerbsunterlagen können bei der Baudirektion der Stadt Olten ab 10. Oktober 1983 gegen Hinterlage von Fr. 300.-, zahlbar auf PC-Konto 46-1, Stadtkasse Olten, bezogen werden. Das Wettbewerbsprogramm ist ab 3. Oktober 1983 bei der Baudirektion gratis erhältlich.

Fragestellung bis zum 18. November 1983, Ablieferung der Entwürfe bis zum 2. April 1984, der Modelle bis zum 16. April

**Baudirektion der Stadt Olten** 

#### Zu verkaufen:

NATEL alle Netzbereiche (Zürich inbegriffen) an den Meistbietenden.

Tel. 026 / 241 21, Postfach 385, 1920 Martigny

Zu verkaufen von Vermessungsbüro:

#### Wild T2 (1970) mit Distomat DI 10 und Zubehör

Fr. 6000.- (Neuwert Fr. 30 000.-)

Tel. 031 / 44 69 11

# Praxiserprobte Programme für den Planer

Für die Rechner HP 85, 86, 87

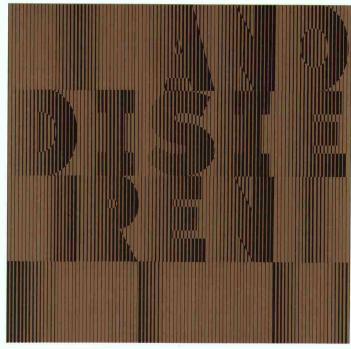
- Stabstatik beliebiger Tragwerke
- Böschungsberechnungen, Stützmauern
- Bruchsicherheiten, Eisenlisten
- Devisierungen CRB, VSS, Diverse Büroadministration, Buchhaltung etc.

Rückgaberecht innert 3 Tagen Verlangen Sie Unterlagen.



Dipl. Bauing. ETH/SIA 8370 Sirnach Tel. 073 26 39 22





# anodisieren

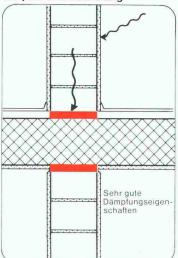
# dekorativ bauen dauerhaft schützen

Weitere Informationen über Anodisieren erhalten Sie beim Sekretariat des VSA - Verein Schweizerischer Anodisierbetriebe c/o Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, Postfach 656, 8027 Zürich; Telefon 01 202 78 40

# PRONOUVO 1073

#### trägt und isoliert

Körperschalldämmung



Pronouvo 1073 vermag grosse Lasten zu übertragen und ist auch hochbelastet ein wirkungsvolles Körperschall-Isoliermittel.

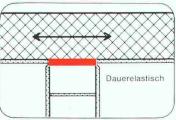
Dank den ausgezeichneten Dämmeigenschaften sowie des guten statischen Verhaltens wird Pronouvo 1073 erfolgreich eingesetzt:

- an Stossstellen verschiedener Konstruktionsteile, die Normal- und Schubkräfte übertragen müssen
- ●im Elementbau
- überall wo nebst der Kraftübertragung auch eine thermische oder akustische Isolierung erforderlich ist.

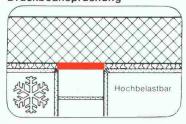
Verlangen Sie Dokumentationsmaterial sowie die Beratung unseres technischen Dienstes.



#### Bewegungsausgleich



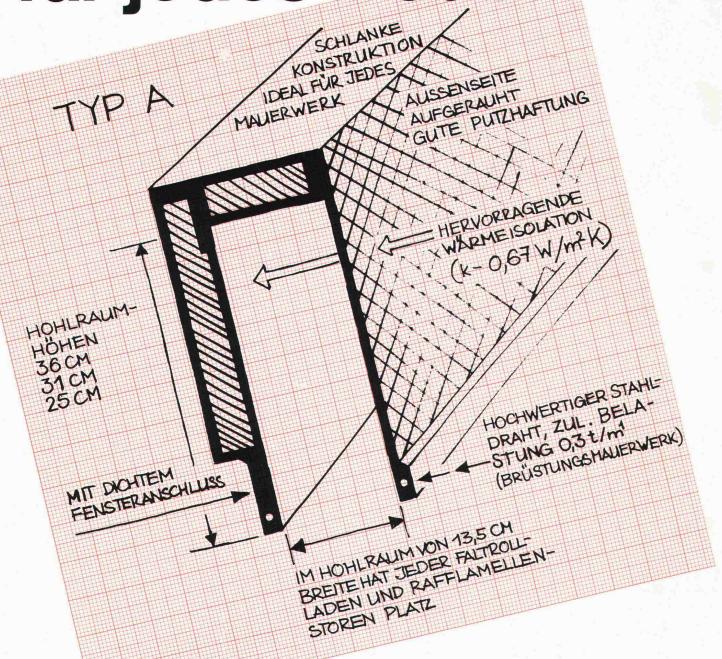
Thermische Isolierung unter Druckbeanspruchung



#### Neue Pronouvo-Kork AG

Fabrik für Schall-, Schwingungs- und Bauisolierung Baumackerstrasse 53, Postfach, 8050 Zürich Telefon 01/311 55 62, Telex 57040

# Ein ZZ Isoliersturz für jedes Mauerwerk



# (PICCOLIN)

Piccolin Cemfor, der Name für Jen Isoliersturz.der von den Zürcher Ziegeleien mit Rolladen- und Fensterfabrikanten entwickelt wurde.

Ein Sturz, der spriessfrei eingebaut und von Hand versetzt werden kann, den wir für sämtliche Mauerwerke und genau auf die gewünschte Länge liefern.

Der Einteilige mit dem luft- und schalldichten Fensteranschlag, bei dem die Antriebskurbel an jeder beliebigen Stelle eingesetzt werden kann.

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Zürcher Ziegeleien Postfach, 8021 Zürich Telefon 01 468 2111

J. Schmidheiny & Co. AG. Postfach, 9001 St. Gallen Telefon 071 22 32 62

Baustoffe AG Chur Verkaufsstelle GMZ Luzern

Telefon 01 945 45 41

Hard AG Volketswil Sergio Merotto 6951 Lugaggia Telefono 091 91 34 32 8604 Volketswil

Postfach, 7001 Chur 6002 Luzern Telefon 081 244646 Telefon 041 23 60 42